

Úradný vestník

C 203

Európskej únie

Zväzok 48

Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

19. augusta 2005

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informácie</i>	
	Komisia	
2005/C 203/01	Výmenný kurz eura	1
2005/C 203/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady COMP/M.3870 — Carlyle/Otor) ⁽¹⁾	2
2005/C 203/03	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady COMP/M.3822 — Stora Enso/Schneider-söhne Papier) ⁽¹⁾	2
2005/C 203/04	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady COMP/M.3858 — Lehman Brothers/SCG/Starwood/Le Meridien) ⁽¹⁾	3



I

(Informácie)

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

18. augusta 2005

(2005/C 203/01)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,2213	SIT	Slovinský toliar	239,5
JPY	Japonský jen	134,82	SKK	Slovenská koruna	38,58
DKK	Dánska koruna	7,4559	TRY	Turecká líra	1,6735
GBP	Britská libra	0,67755	AUD	Austrálsky dolár	1,6169
SEK	Švédská koruna	9,3233	CAD	Kanadský dolár	1,4846
CHF	Švajčiarsky frank	1,5463	HKD	Hongkongský dolár	9,4891
ISK	Islandská koruna	78,18	NZD	Novozélandský dolár	1,7513
NOK	Nórska koruna	7,944	SGD	Singapurský dolár	2,0327
BGN	Bulharský lev	1,956	KRW	Juhokórejský won	1 244,57
CYP	Cyperská libra	0,5729	ZAR	Juhoafrický rand	7,9668
CZK	Česká koruna	29,41	CNY	Čínsky juan	9,8934
EEK	Estónska koruna	15,6466	HRK	Chorvátska kuna	7,3845
HUF	Maďarský forint	243,59	IDR	Indonézska rupia	12 170,25
LTL	Litovský litas	3,4528	MYR	Malajzijský ringgit	4,603
LVL	Lotyšský lats	0,6961	PHP	Filipínske peso	68,301
MTL	Maltská líra	0,4293	RUB	Ruský rubel	34,875
PLN	Poľský zlotý	4,015	THB	Thajský baht	50,411
RON	Rumunský lei	3,566			

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád COMP/M.3870 — Carlyle/Otor)**

(2005/C 203/02)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 9. augusta 2005 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba vo francúzštine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32005M3870. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád COMP/M.3822 — Stora Enso/Schneidersöhne Papier)**

(2005/C 203/03)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 25. júla 2005 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32005M3822. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád COMP/M.3858 — Lehman Brothers/SCG/Starwood/Le Meridien)

(2005/C 203/04)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 20. júla 2005 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
 - v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32005M3858. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-